



April 2021

In this issue:

- Learn to read food labels!**
- Second lockdown**
- Virtual networking**

New beginnings

- New Government for The Netherlands
- New Government for Curaçao
- New Normal
- Easter

Desired results

Many new regulations and high infection numbers (3rd wave) during this pandemic made finding economic work around to do business of importance.

Customers are harder to find due to general stress regulation and insecurity.

An economy can only blossom when money is exchanging hands.

We have to believe that better days are on the horizon and trust that we can all be part of it.

This lockdown, we can have faith that things will improve, because we have been through one before and have come out of it safer. We can rest assured that after this lockdown too we will have improved safety for all in the community

CONTENT

Page	Topic	Lang
1	Angelica Parris	
2	New beginnings	E
3	KAES	E
4	SVB	P
5	Investment	E, P, S
6	Charzain Jewellery	P
7	Banner	E
8 - 9	Colombia	P
10 - 11	Acortando distancias	S
12	Quiz	E
13	Uplifting	P
14 - 15	Restore Curaçao	P
16 - 17	Suriname: Connectivity	E
18	Answers	E
19	Les a etiketa	E
20	Skuchami	P
21-27	Lita Adventures	E
28 - 34	Avonturen van Lita	N
35	Futuro di Korsou	P
36 - 37	Columist Suriname	E
38	Press release BPM -> BPS	E
39	New Moon	E
40 - 41	Curaçao Multi Media	P
42	Save the date	E
S	Spanish	
E	English	
N	Nederlands / Dutch	
P	Papiamentu	

Contact:

info@iammadein.com

What's app # +5999 6637989

Find more local information:

- <http://www.iammadein.com>
- <http://www.iammadein.com/global/magazines>
- <https://www.facebook.com/MadeinCuracao>



- ▼ ADMINISTRATIE
- ▼ BELASTING
- ▼ PERMIT DI ESTADIA
- ▼ PERMIT DI NEGOSHI
- ▼ REAL ESTATE
- ▼ PAYROLLING

Bo ke yena bo aangifte online?

Pero debi na e medidanan pa evitá e spreading di Corona Virus i "social distancing" nos no por topa?

Djis mail mi bo dokumentonan i lo mi soru pa bo aangifte wordu yena i hasi bo berekening!

Pa mas detayes yama mi of



+599 9 666 6871

+599 9 660 6871

E-Mail : kathleenprins@ymail.com

Bon servisio garantisá



Banko di Seguro Sosial
Sociale Verzekeringsbank
Social Insurance Bank

Tur trahadó mester yena e formulario online di SVB riba e promé dia ku e ta malu:

AO-formulier →

<https://svbcur.org/pap/>

Dunado di trabou

E dunado di trabou ta obliga di paga e primanan sosial denter di 15 despues di fin di kada luna.

[Inschrijving werkgevers](#)

[Mutatiefomulier 2018](#)

[Afsluiting SVB-rekeningen](#)

[Formulario aangifte](#)

[AangifteFormulier ZV/OV Premie](#)

[Mutatiefomulier](#)

[Gevarenklassenbesluit](#)

Bon bini na SVB Curaçao

TRAHA SITA PA SEGUROCARD (BVZ) →

**Wowo pa
komunidat,
kurason pa
e hende**





Weekly information session via Zoom, request your link.

Seshon di informashon tur siman, pidi bo link.

Sesión de información toda las semanas, pide tu enlace.

Whats app / Telegram: +5999 6637989



Trading tin su risiko kun'e:

**Huza bon RISK MANAGEMENT i korda ku
RESULTADO DI PASADO NO TA GARANTISA
GANASHI PA FUTURO!!!**





Informashon Tokante
Peridot

Via



Dia 5 aprel
10:00am - 11:00am

Por registrá via
whatsapp of email

+59995113026
hello@charzain.rocks

Colombia ta ofresé: BANNER

Pa bo background profeshonal durante bo presentashon virtual



Size: 85cm x 200 cm
Print: di kolo

Preis ex-works:
fls 225

Tempu pa print:
3 dia

Kosta pa transporte
ta separa.

Pidi di bo awor via: curacao@iammadein.com





Den un koperashon estrecho ku **I Am Made in Colombia, Made in Curaçao** ta asistí ku informashon pa materia prima na Colombia, dato di kontakto ku produktor na Colombia. Den pandemia nos ta sigui asistí mas ainda. Mail: Curacao@iammadein.com Of Whats app: +5999 6637989 pa hasi bo investigashon.





- Pidi bo lista di kontakto.
- Nos por hasi e promé selekshon.
- Por kontrolá ku e kompania ta legal.
- Den algun kaso nos por kontrolá ku bo pedido ta kompleto promé ku e sali pa transporte.





Acortando distancias

En kilómetros parece poca distancia, en logística se suman y suman tramites, procesos y exigencias, buscamos facilitar el suministro de productos, insumos, maquinaria o servicios.

En esta época nueva para todos a pesar de llevar un +año en nuestra cotidianidad y adaptación al cambio, han ocurrido incrementos en los costos logísticos como consecuencia de la baja frecuencia de vuelos y tránsito de barcos, así como a la disminución en el volumen de exportación, sin embargo, este mismo tiempo nos ha permitido ampliar la apertura de nuevos ideas y proyectos para llevar a cabo.





Origen/Destino	Distancia	Horas de vuelo **
Bogotá DC a Curazao	1.027 km	2.10 horas
Medellín a Curazao	976 km	5.20 horas (1 escala)
Barranquilla a Curazao	646 km	2.30 horas
Cali a Curazao	1.275 km	5.06 horas (1 escala)
Bogotá DC a Barranquilla	1.003 km	1.35 horas
Bogotá DC a Medellín	419 km	1.00 horas
Bogotá DC a Cali	461 km	0.51 minutos
<i>Miami a Curazao</i>	<i>1.915 km</i>	<i>3.00 horas</i>

*** Sin información actualizada por restricciones covid-19*

Para tener una idea de las ubicaciones, se ha elaborado el siguiente comparativo:

Entendiendo la cultura e idiosincrasia local de la isla (444 km²) y la gran dimensión en territorio de Colombia

(1.143 millones km²), podremos con una labor organizada cumplir con sus búsquedas de productos o servicios, lograr una logística conveniente y ajustada a las circunstancias actuales con alarma sanitaria, para ser mejores sin esta etapa difícil para todos.

Estamos seguros de lograr un acercamiento, solo identificando claramente que necesidades cubrir lograremos una optimización de tiempo y recursos disponibles.

El comercio no tiene idioma ni obstáculos para lograr un intercambio más favorable y constante entre las dos naciones.

Los operadores de marcas reconocidas han aumentado tarifas, así es tiempo de crear nuevas alternativas logísticas.

Tareas que requieren tiempo, dedicación y organización para ejecutar en corto plazo.

QUIZ ELECTION SPECIAL

2021 is a special pandemic election year in Curaçao with social distancing and precautions. But how much do you know about the history of elections? Take this quiz and find out!

1. Where and when were the first recorded elections by majority to a public office ?

A. Sparta, 754 BC

B. Athens, 574 BC

C. Rome, 509 BC

2. When was the first election in Curaçao?

A. 1937

B. 1949

C. 1954



*Above: Roman coin with voter dropping ballot.
Left: Vote cast in modern transparent ballot box.*

3. What year was the first election in Curaçao with universal suffrage? (I.o.w., what was the first year women exercised the right to vote.)

A. 1937

B. 1949

C. 1954

4. A record of 15 political parties ran in Curaçao's 2021 elections. What was the previous record? And when?

A. 12 parties, 2010

B. 13 parties, 2004

C. 14 parties, 1998



UP TO 250 INFLUENCERS

Our goal is to identify 250 ethical leaders (Influencers) to be empowered by 21st century mindsets whom are connected and collaborate with one another to create value for the whole of the society.

Find the interviews at: <https://share2uplift.org/community-influencers/>

With the Share2Uplift fund, we can help and finance development of the leadership skills of promising youth, NGO-leaders and starting entrepreneurs.

Support our next generation of leaders

It is the responsibility of all to prepare and enable the upgrade of the next generation of ethical leaders and the leadership in the NGO sector.

Why support Leadership Development?

- It is our responsibility to develop the next generation of leaders
- The world is rapidly changing and that requires well-educated leaders engrained with an eager mindset that are committed to continuously develop their leadership skills.
- Improved leadership skills of these leaders will increase their personal productivity, family life and organizational problem-solving capacity and therefore ultimately also their wellbeing and the wellbeing of their country.

Align and collaborate to restore Curacao after COVID-19

In collaboration with Vision Curaçao 2030, Dr. Miguel Goede's original initiative (University of Governance), Share2uplift (Uplifting), organized the first bi-annual online meeting on the 23rd of March for all those share2uplift has ever interviewed. www.share2uplift.org

The intention was to: “Jointly look at how we can accelerate alignments and collaborations, to create real, impactful changes in all walks of life in Curacao.”

By creating interest, inspire and enable those we have interviewed www.share2uplift.org to take notice of the categories of Influencers we have interviewed up to now and encourage and facilitate exploration of possible collaborations that can add value to their future endeavors

Usually, people are interviewed who are creating a significant impact in society, usually not known to a broad audience to inspire others and possibly help others identify them as possible collaboration partners. We are also increasingly identifying groups of people that are having a significant impact as role models for other groups and possibly partners for collaborations—all of this within the context of Vision Curacao 2030.

Moonshots Curacao 2030 was presented by Miguel Goede during the session, and the 5 “Moonshots” were mentioned during Miguel’s presentation.

The 5 moonshots are:

- 1 Clean Curaçao is circular Curaçao
- 2 Honesty Curaçao
- 3 Food security
- 4 Data-driven Island, the ICT sector
- 5 Promoting entrepreneurship (Food, Recycle).



The implementation document Moonshots 2030 version 2.0 was released on the 23rd of March. If you want to know more, you can download this last version from the homepage www.curacao2030.net by clicking on the orange button.

The results were also presented of a monkey survey that 39 respondents send in advance before this session and you can take notice of it by going to this link.

During the session, two things caught the attention:

One of the significant challenges to deal with if a person wants to take notice of all the positive initiatives in Curaçao was the lack of a database that is easily accessible for all. It was mentioned that there is a project looking for people involved in the Orange economy, an incubator and sustainable energy, and a database that is accessible to all involved would be very helpful to help connect and align efforts.

2. The session also led to the connection of some attendees to each other to further notice what they are involved in and some exchange of information and contacts was agreed upon among some attendees. The themes that were discussed were “Wellness” and “Food security & Food safety”, “Barrios” especially on how to address those parts of the society that have the most needs, the ICT-sector and how it can contribute to the economy of Curaçao and how the “Made In Curaçao”-platform is enabling entrepreneurs.

What are the next steps?

There will be a further upgrade of the website www.share2uplift.org which will also include the individual influencers' sectors apart from the alphabetic order. This will make it easier to select Influencers based on the sector(s) where they operate in. Furthermore, an upgrade of the profiles in the VisionCuracao2030 website will also be explored to create more insight into who is doing what on the island. And lastly, one can always contact us, and we will be willing to share names of people that we have interviewed that are active in a particular sector, where they can also go and read the interview we have had with this person.

We will meet again in October of this year.

We will blog on this event in the next share2uplift blog of the 29th of March (www.upliftingcuracao.com go to blog).

We will send the attendees a questionnaire to see if they have any additional comments.

We will interview some attendees so that they can an update on where they stand now in their endeavors.

The biggest takeaway of this session, we have had the first session of “Connecting, aligning and creating impactful collaborations..” Made In Curaçao was also present and an active participant. So we hope that next time we meet in the second meeting in October, we had made progress on “..connecting, aligning and enabling an ever-increasing number of impactful collaborations...”.

If you want to be a part of the process do not hesitate to contact us.

Ivan Kuster

Share2uplift/Uplifting

Miguel Goede

Vision Curacao 2030/University of Governance

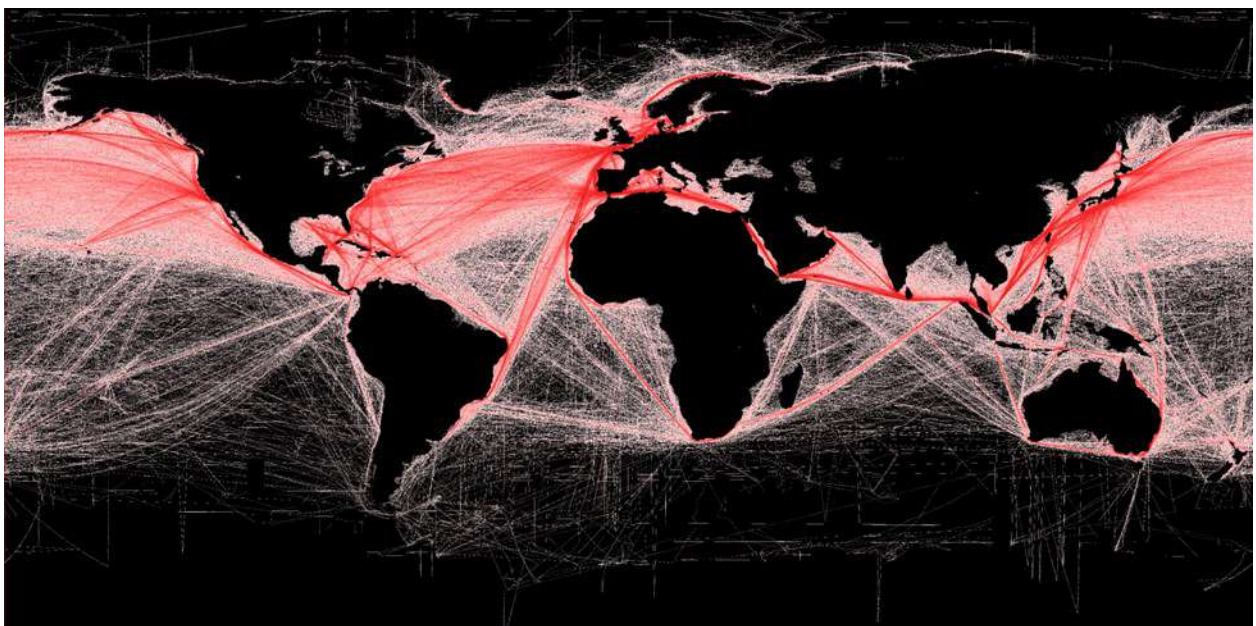
SURINAME CONNECTIVITY

The Surinam minister of transport Jubithana once said: “Without connectivity, there is no productivity.”

This is a strong and wise statement. Surinam is a country that has a lot to offer to the world, and needs to find ways to share this. Not only for economic, but personal growth, and for all of its people to live in a productive society that works for them!

Connectivity has become a defining feature of the modern economy. This is reflected in the rising demand for investments in connectivity resources, allowing communities, economies and countries to come together to network through air-transport, IT, energy, and water. This benefits communities by creating jobs, improving production values, and contributing to development, thus increasing global recognition of all countries involved.

We live in an ever-changing world where the expectation of connectivity has never before been as great. Yet, the real challenge is how to make it work for us. A declaration to this effect was signed between Surinam and Guyana on December 7th, 2020. This “Open Air Agreement” removed all restrictions on market access, capacity, and pricing to create a market that is more open, and to give aviation rights between the two countries to our respective airlines.



Global ship routes, wiki commons



What we need to understand is that the Caribbean Sea is the most important, but also most challenging route for Caribbean countries to connect with the world, as it can be expensive, yet one of the easiest ways to connect with other countries in the pursuit of economic growth. Meanwhile, the Caribbean air transport network is dominated by fierce competition and harsh restrictions.

This has led to poor connectivity within and among Caribbean countries, including Curaçao and Surinam.

However, where there is a will, there is always an opportunity! For this, we need to develop alternatives, and encourage more competitive private sector-led services, such as ferries and low-cost air shuttles, to connect with the outside world.



World airline routes, wiki commons

QUIZ ANSWER SHEET

Curaçao election special, questions courtesy of Rudolf Beaujon, historian.



1. Where and when were the first recorded elections by majority to a public office ?

A. Sparta, 754 BC

B. Athens, 574 BC

C. Rome, 509 BC

Sparta is recorded to have held the first elections, however these were decided by how loud the voters shouted at the election, rather than counting ballots cast. Technically, Athens had a fairer democracy, where voting was done by counting stones. Rome later instituted elections in the 6th century BC. None of these democracies had universal suffrage, limiting their voting only to men, and are therefore still not modern, fair democracies as we know them today.

2. When was the first election in Curaçao?

A. 1937

B. 1949

C. 1954

3. What year was the first election in Curaçao with universal suffrage? (*l.o.w., the first year women were allowed to vote.*)

A. 1937

B. 1949

C. 1954

Fun fact: the first country to have universal suffrage was New Zealand, where women were given the right to vote in 1839! However, women there were still barred from running for parliament until 1919.

4. A record of 15 political parties ran in Curaçao's 2021 elections. What was the previous record? And when?

A. 12 parties, 2010

B. 13 parties, 2004

C. 14 parties, 1998

KURSO GRÁTIS: LESA I KOMPRONDÉ ETIKÈT

Informashon riba e etikèt (òf lebel) ta hopi importante. Riba e etikèt bo por lesa e balor nutritivo, e kantidat di vèt, kolesteròl, salu, suku i kantidat di kaloria. Hopi hende no sa ku tin hopi mas informashon importante i balioso riba e etikèt. Informashon manera e fecha di vensementu, na unda a prosesá e produkto, orígen di e produkto i tur e ingredientenan.



E problema ta kuminsá ku bo no por lesa e nòmbernan di e tur e ingredientenan, i te na ora ku bo por lesa e nòmbernan, bo NO sa kiko e ke men i ki efekto e ingrediente tin riba e kurpa humano (i animal). P'esei e kurso 'Lesá i komprondé etikèt ta hopi importante pa tur hende. NO ta importante bo estudio ku bo a sigui kaba, bo profeshon, edat, sekso, religion òf kultura. Kontal ku bo ke biba un bida mas konsiente i bo ke disfrutá di bo kurpa

DEN E KURSO BO TA SIÑA:

- Kiko tin pará riba e etikèt i kiko e ta nifiká?
- Kiko ta nifiká E-number
- Kiko e ingredientenan ta i kiko ta e E-number?
- Kiko ta e efekto riba e kurpa humano (i animal)?
- Kon por remplasá òf evitá e ingrediente?
- Kiko ta nifiká e number riba fruta i berdura?
- Nifikashon di e fecha riba e produkto
- Anunsionan inkorekto i falsu riba etikèt
- Kantidat di vèt, suku, salu, kaloria, proteina, karbohidrato
- Kiko tur e abreviashonnan manera GMO, BPA, HFCS, ADA, i hopi mas
- Kiko ke men 'allergen', gluten, servings, trans fat, i hopi mas



INSKRIBÍ NA:

<https://support.cw/pensa-salu/kurso-lesa-i-kompronde-etiket/>

23 di mart 2021

KOMUNIKADO



Tuma nota.

Nos lokalidatnan ta será temporalmente.

Gerensia di Fundashon Perspektiva i Sosten Integral (P.S.I.) - Skuchami ke informá nos komunidad ku entrante 24 di mart 2021 nos lokalidatnan lo ta temporalmente será, debí na medidanan di prekoushon pa COVID-19, ku a ser emití pa nos gobièrnu aktual.

Sinembargo nos ta keda alkansabel pa sigui brinda nos servisionan na komunidad den un forma adaptá. Por tuma kontakto ku nos via di e siguiente numbernan di telefòn / WhatsApp :

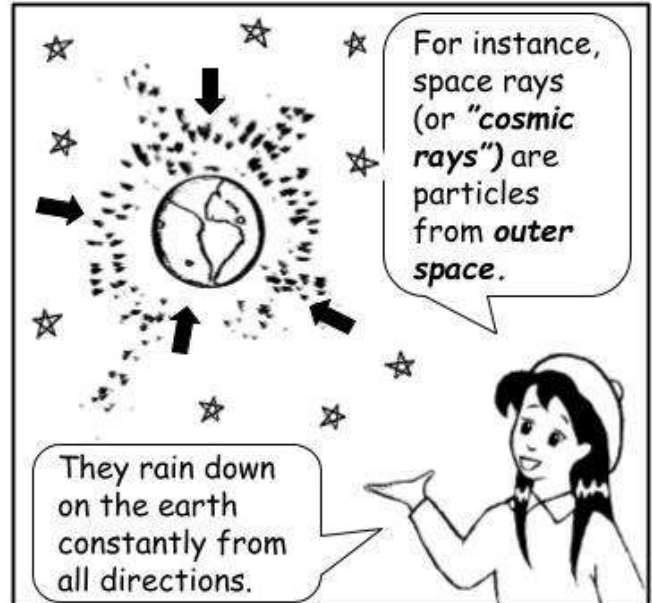
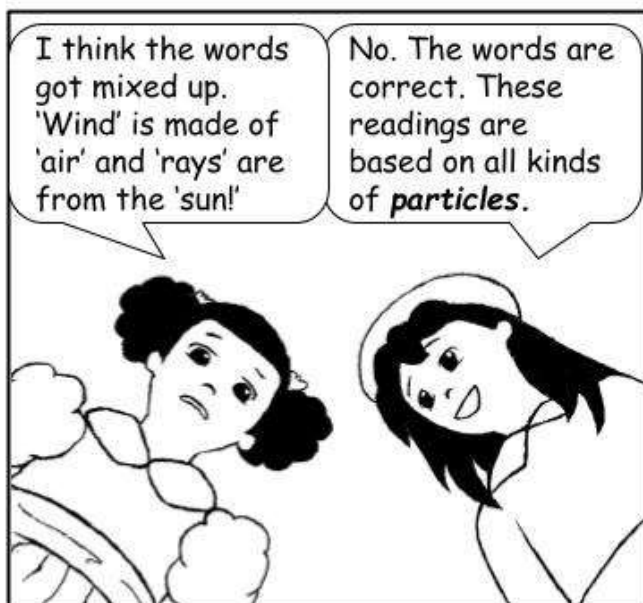
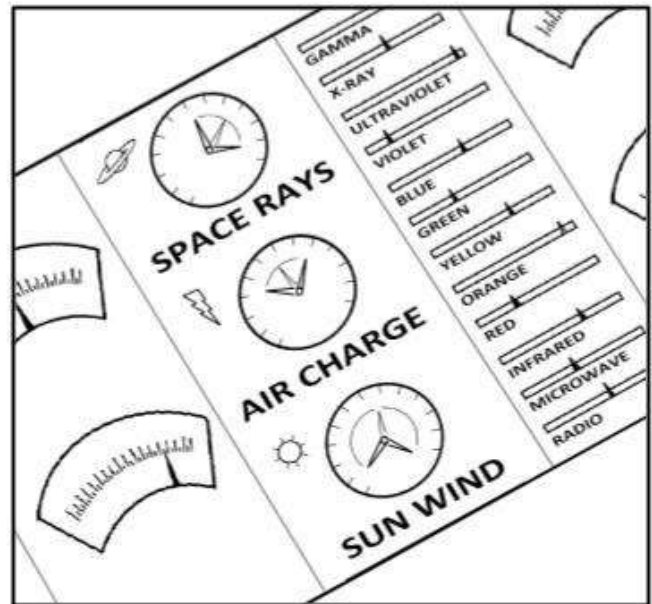
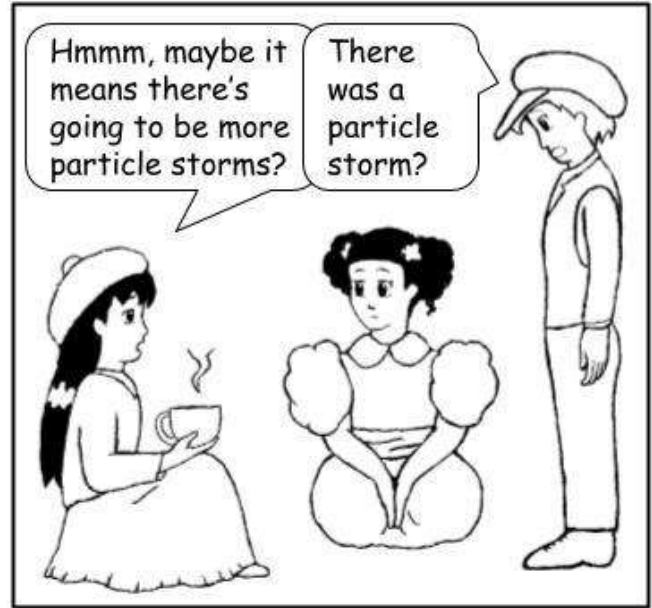
- lokalidat Montaña: +599 9 690-0593
- Lokalidat Brievengat: +599 9 690-3306
- Lokalidat Otrobanda: +599 9 690-0591
- Lokalidat Banda Abou: +599 9 690-0595

Stay Safe!!!

LITA'S ADVENTURES

part vii

By Pat S.



From *space*? you mean like *falling stars* or *comets*?

No. "Falling stars" are big stones called "*meteors*" and comets are big balls of ice and snow.

Cosmic ray particles are so *small* you can't see them with the naked eye.

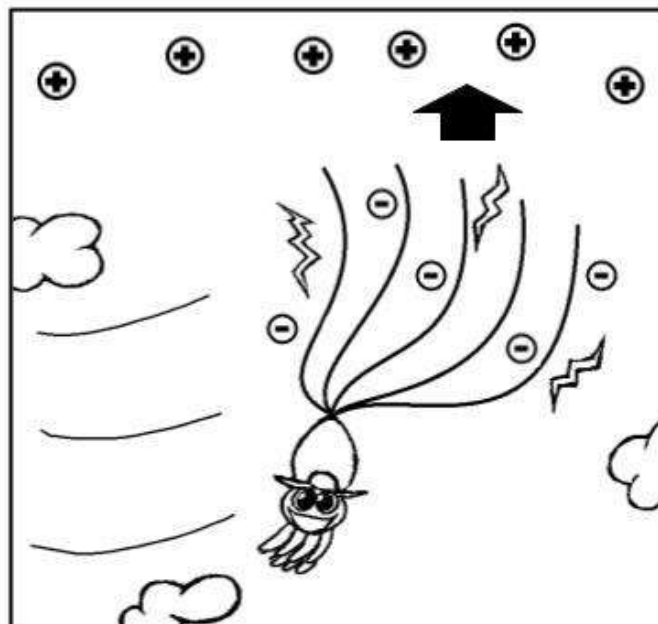
We can only measure them with technology.

But we can still see the *effects* of cosmic rays in the sky with our own eyes! you see, the rays cause the air to "charge up" with electricity!

BOOM *CRASH* *bzzp*

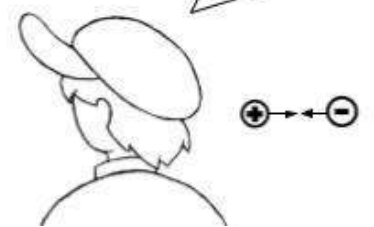
Think of the sky like a *battery*. When you connect the *plus* and the *minus* ends on a battery, the electric current flows! In the same way, the air is charged by the cosmic rays. This charge creates electric current in the form of *lightning*.

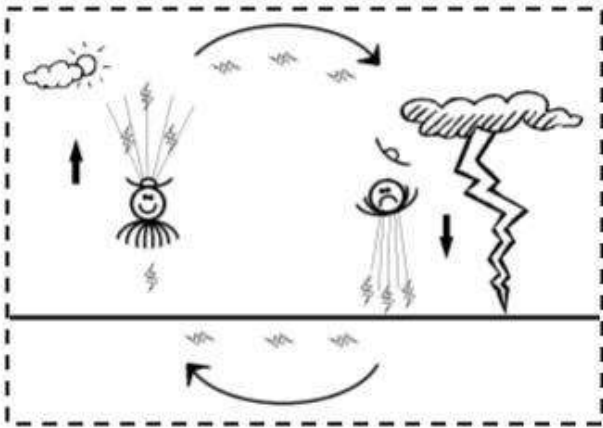
We spiders know all about the air charge! We make silk balloons that can fly with it in good weather!!



That's right! The silk's electric charge is "minus" while the sky's charge is "plus". They are *opposite* charges.

Opposite electrical charges *attract* each other like magnets, so *negative* silk is pulled up by *positive* sky.

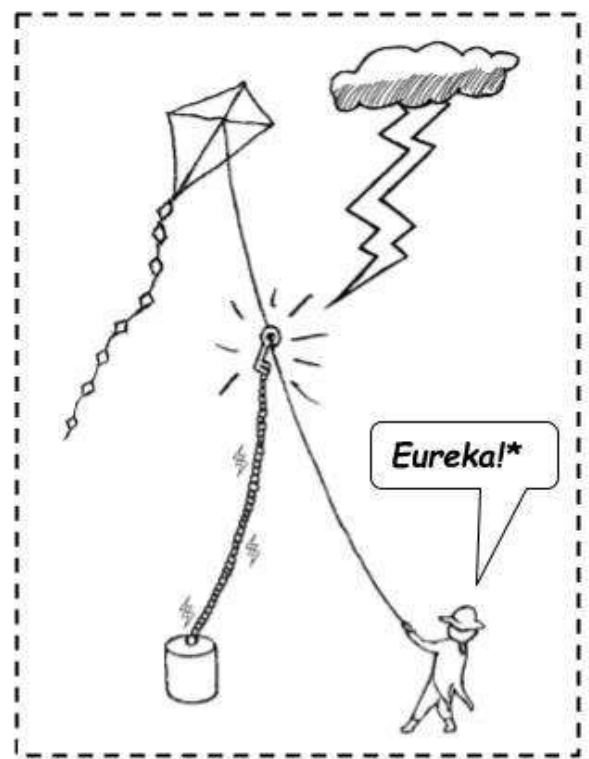




Jumpy: "But under thunderclouds, the direction reverses... the silk doesn't go up, but down!"

Ling: "Yes. All the negative charge that goes up into the sky, collects inside thunderclouds. After a while there's so much charge in the cloud, that it becomes **more negative** than the ground, pushing the silk back down. If the cloud charge is big enough, it comes down in a lightning bolt."

Noah: "So the charge flows in a **cycle** from sky to ground and back around. The earth is one huge, humongous, gigantic, ginormous **electric circuit!**"



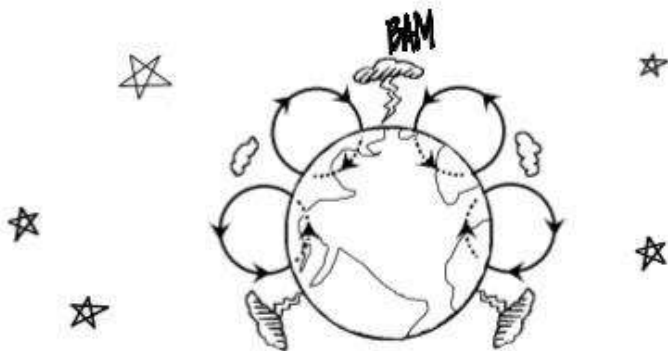
*Ancient greek for 'I found it!' as said by Archimedes

Noah: "There's enough energy in the sky to power the whole world! Ling and I have been trying to use it."

Lita: "Really? How??"

Noah: "Well, you remember how Benjamin Franklin proved that lightning was made of electricity?"

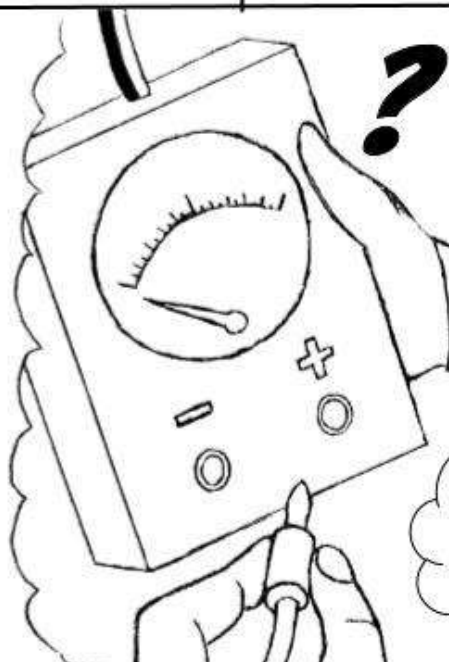
Lita: "Yeah, he flew a kite in a thunderstorm and used a metal key to lead the lightning into a battery."



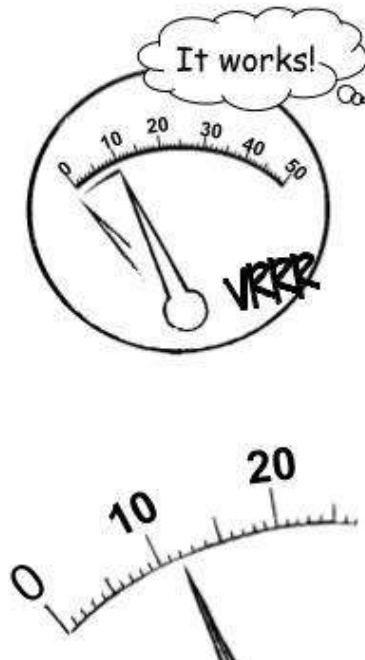
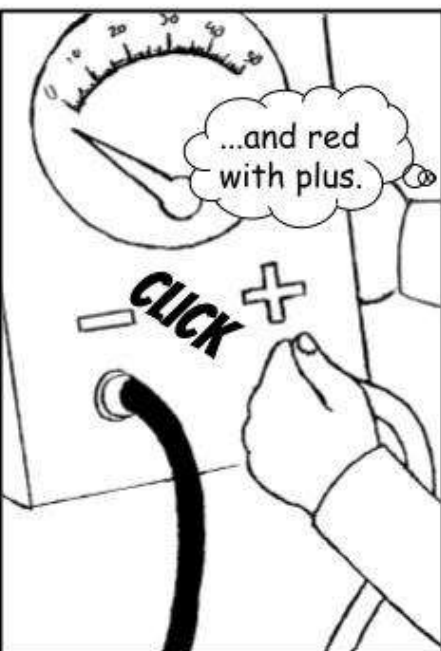
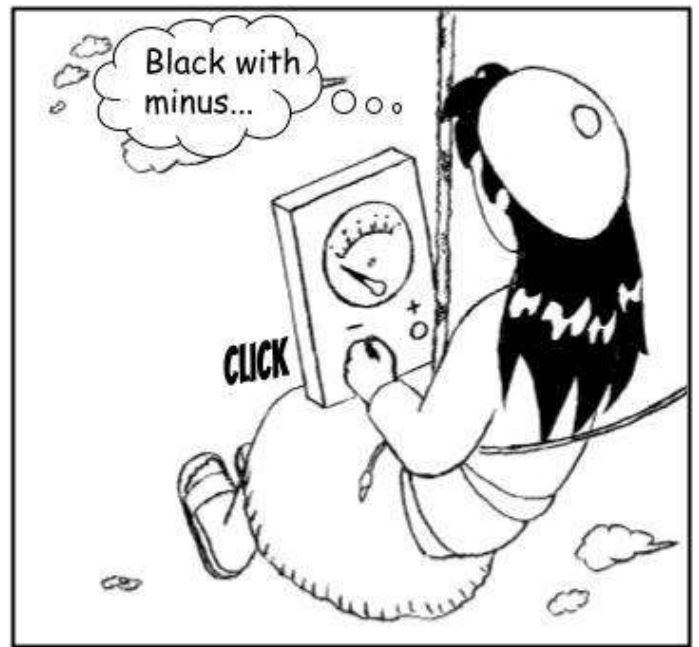
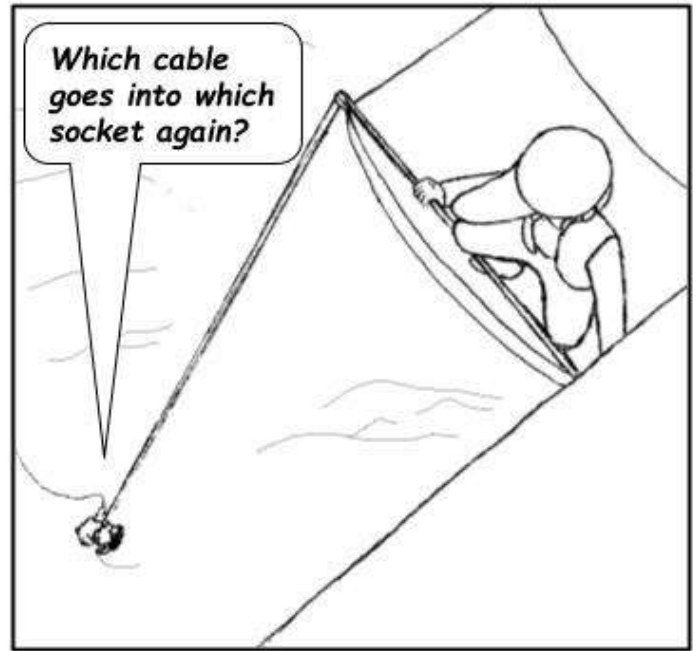
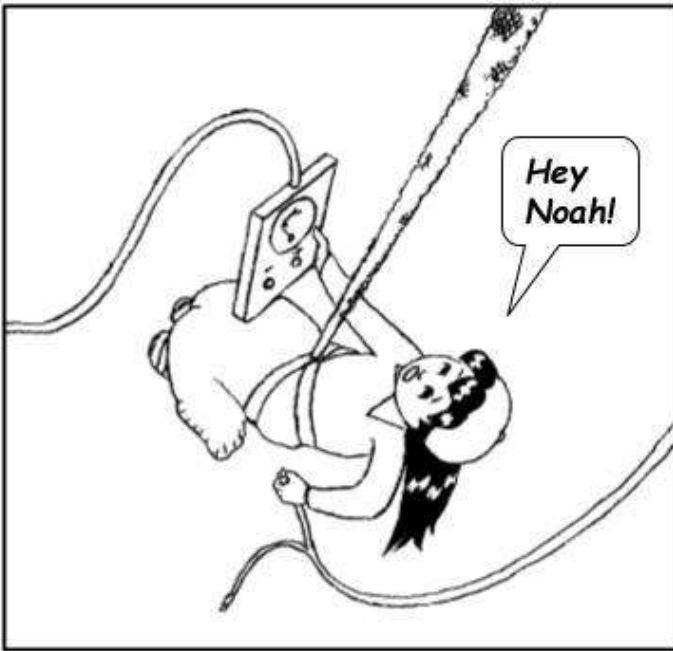
Lita: "So wait, you wanna pull lightning out of the sky and keep it in batteries?"

Noah: "We tried connecting the air and ground with a kite, but it didn't work."

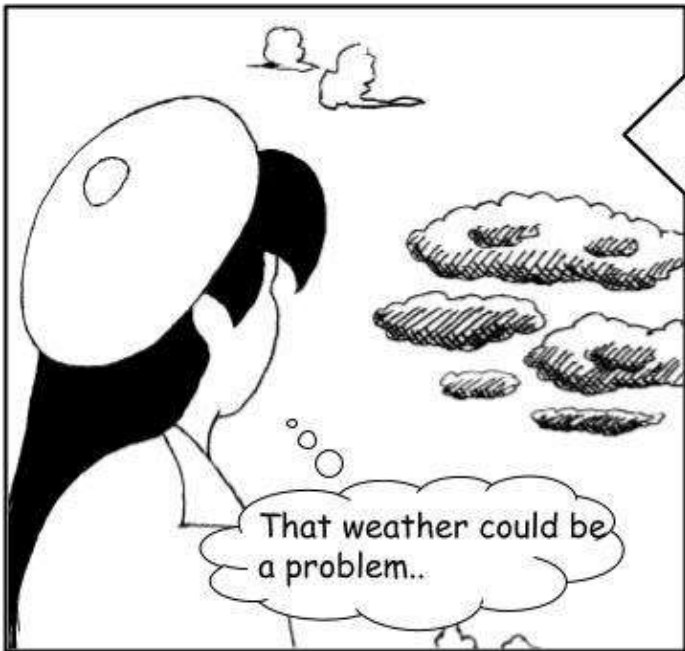
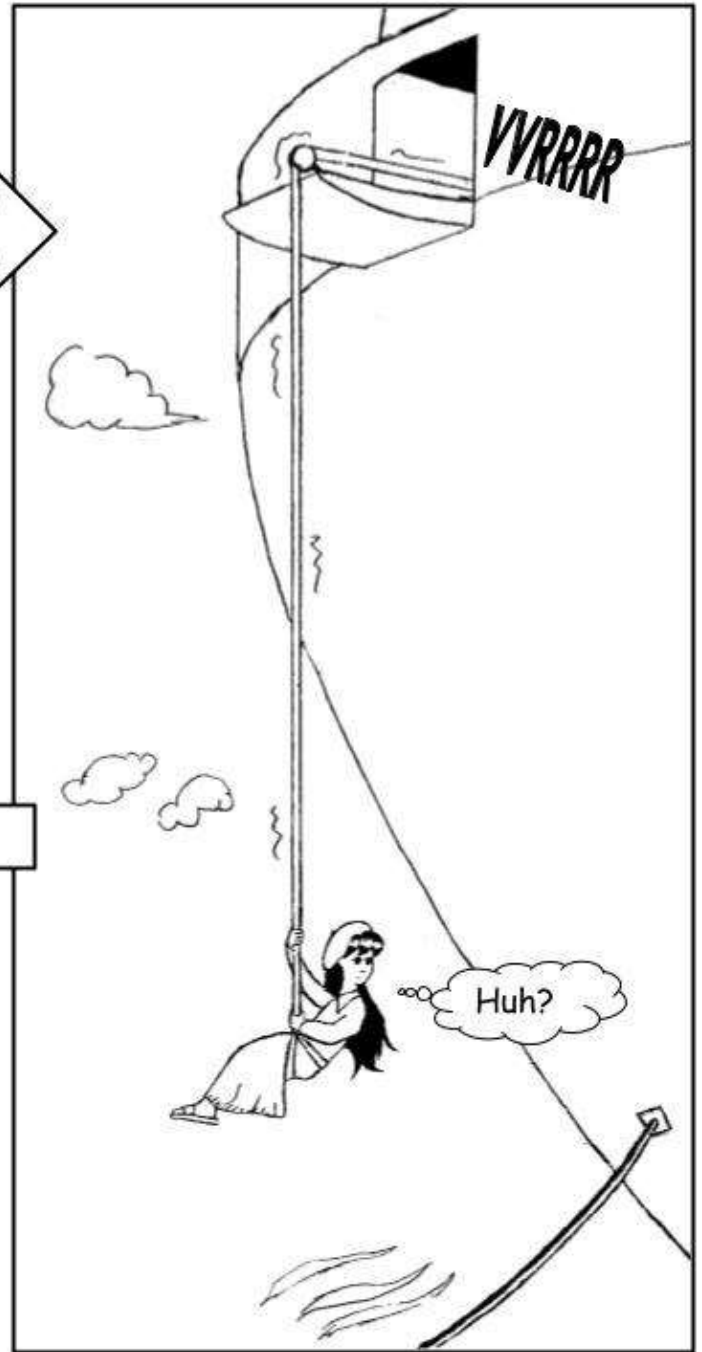
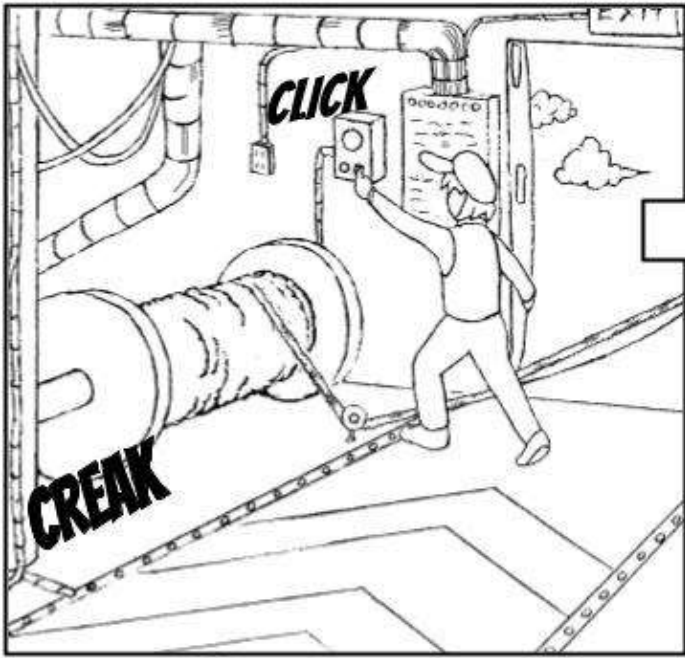
Ling: "That's not correct, Noah. It did work a little bit, but something strange happened..."

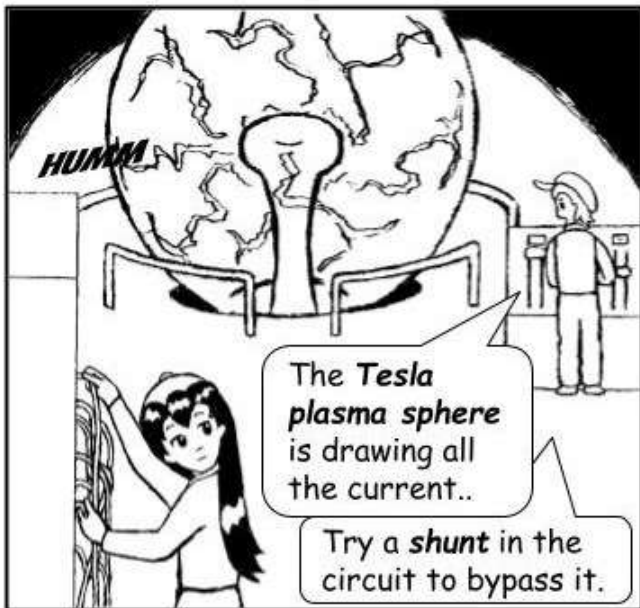
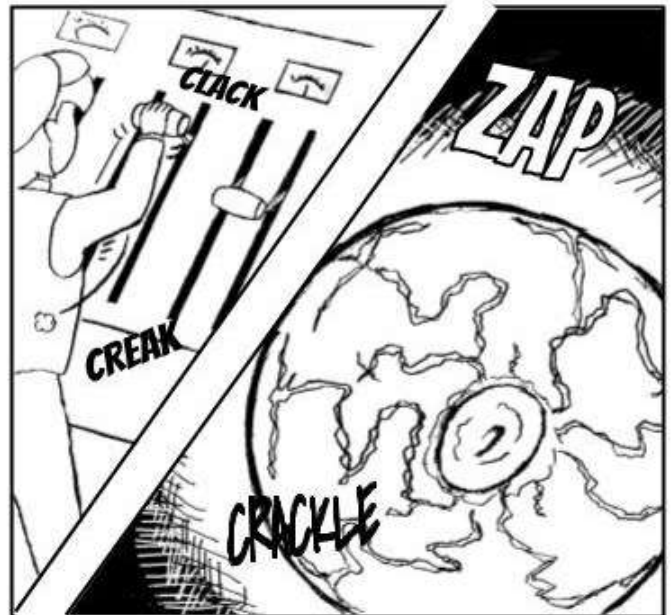
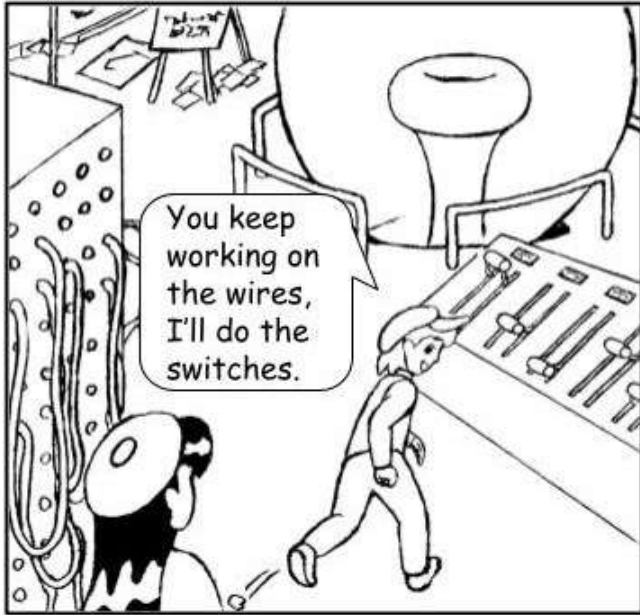


Wait, what was it again??









Why are you screaming, Noah?

I miscalculated! The kite's giving us micro-amps!*

At this rate, it'll take millions of kites to power just this drone.

So what do we do?

Nothing we can do. Just kill the experiment.

!? But how can you kill an experiment that's not alive..?

It means "shut it down." "End" the experiment.

Oh..., confusing!



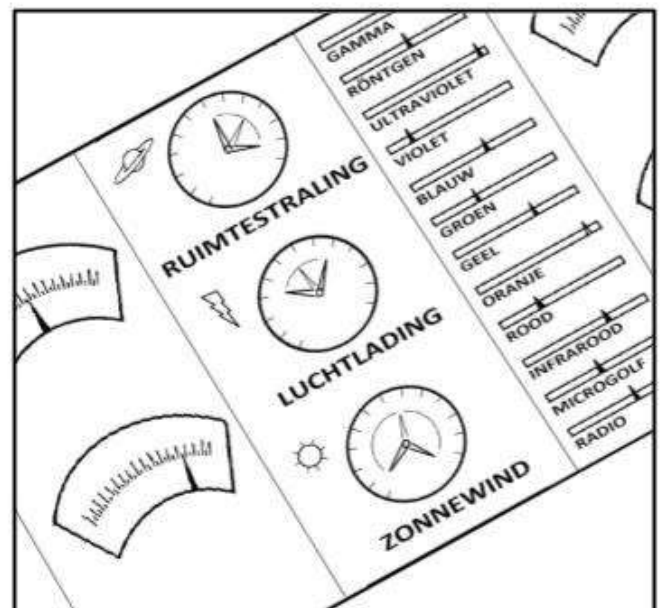
*Amp = ampere = the amount of electric flow per second.

To be continued...

LITA'S AVONTUREN

deel vii

door Pat S.



Uit de ruimte? Zoals **kometen** en **vallende sterren**?

Nee, vallende sterren zijn grote stenen of **meteoren** en kometen zijn grote **ballen ijs en sneeuw**.

Ruimtestralen zijn zo klein dat je ze met het blote oog niet kan zien.

Je moet ze meten met technologie.

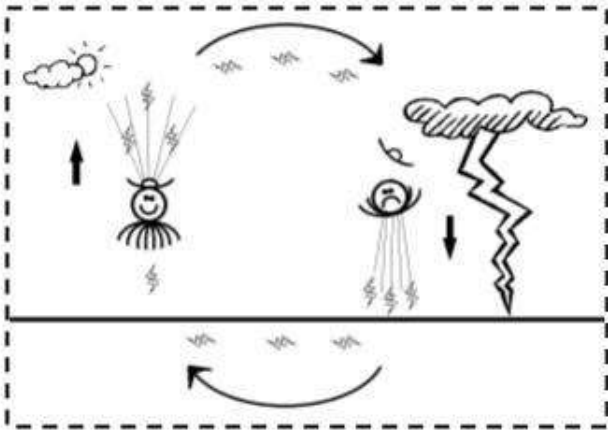
Maar ook al zie je het niet heeft ruimtestraling belangrijk effecten op aarde. Het geeft bijvoorbeeld een **elektrische lading** aan de atmosfeer.

De lucht is dus net een **batterij**. Wanneer je contact maakt tussen de 'plus'- en de 'min'-uiteinden van een batterij, dan beweegt de lading in de vorm van elektrische **stroom**. Zo kan de lading in de lucht stroom maken in de vorm van **bliksem**.

Spinnen kunnen die lading in de lucht ook voelen! Met behulp van **spinrag**, vangen we de lading op en kunnen we vliegen!

Dat klopt! Het spinrag heeft een 'min'-lading en de lucht heeft een die 'plus'-lading. Die zijn het **tegengestelde**.

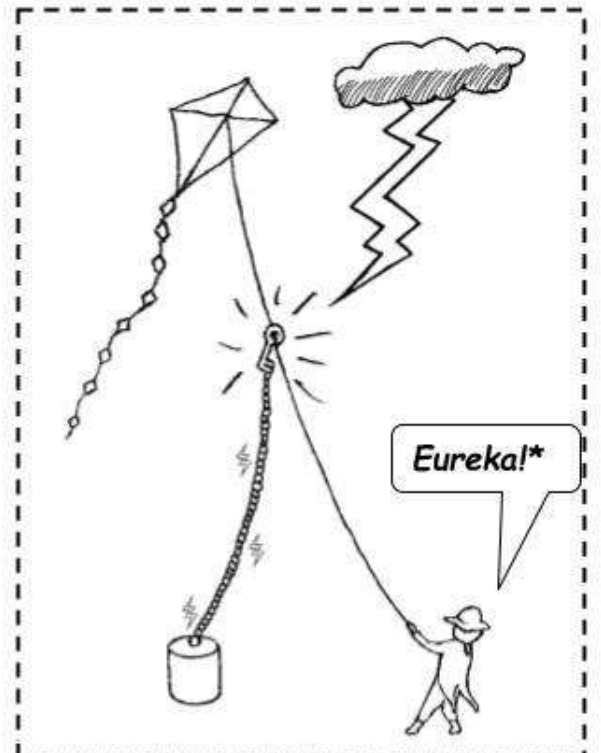
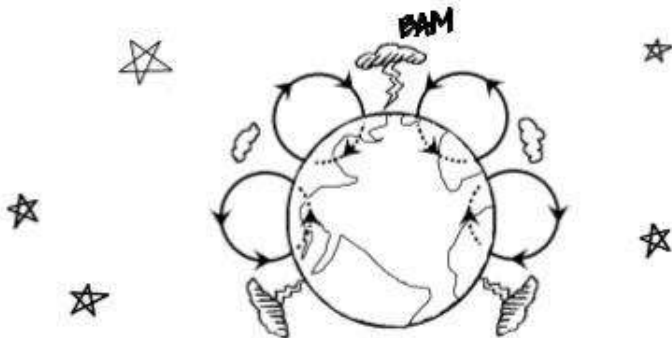
De ladingen **trekken elkaar aan** als magneten. **Positieve** lucht trekt daarom **negatief** spinrag omhoog.



Jumpy: "Maar tijdens onweer draait het om. Het spinrag gaat dan **omlaag** in plaats van omhoog."

Ling: "Dat komt doordat een donderwolk al die negatieve lading aantrekt die omhoog komt. De lading in de wolk wordt zo groot, dat die **negatiever** is dan de grond. En dan komt het spinrag omlaag. Na een tijdje kan de wolk zoveel lading krijgen dat de stroom omlaag komt in een **bliksemschicht**."

Noah: "De lading beweegt dus in een kring van aarde naar hemel en terug. De planeet is één enorme reusachtige gigantische **stroomkring!**"



"Ik heb het gevonden!" (Oud-Grieks) Gezegd door Archimedes

Noah: "Er zit genoeg stroom in de lucht om alle machines ter wereld te draaien. We hebben het vandaag geprobeerd."

Lita: "Hè? Hoe dan?"

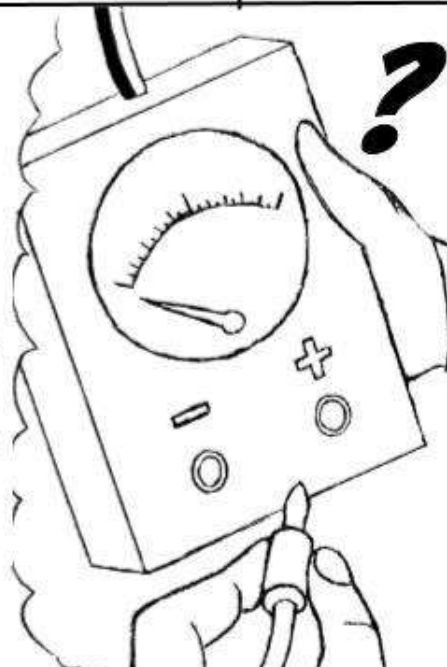
Noah: "Weet je nog hoe Benjamin Franklin bewees dat bliksem van stroom is gemaakt?"

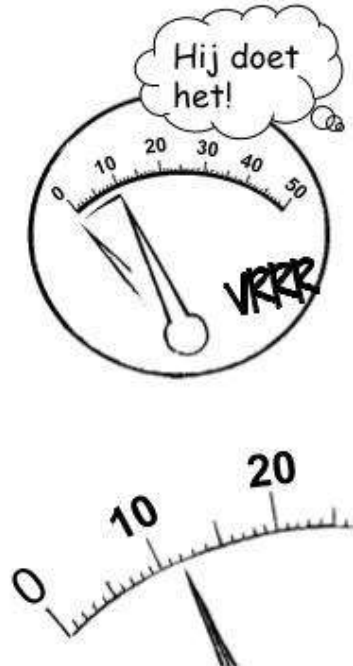
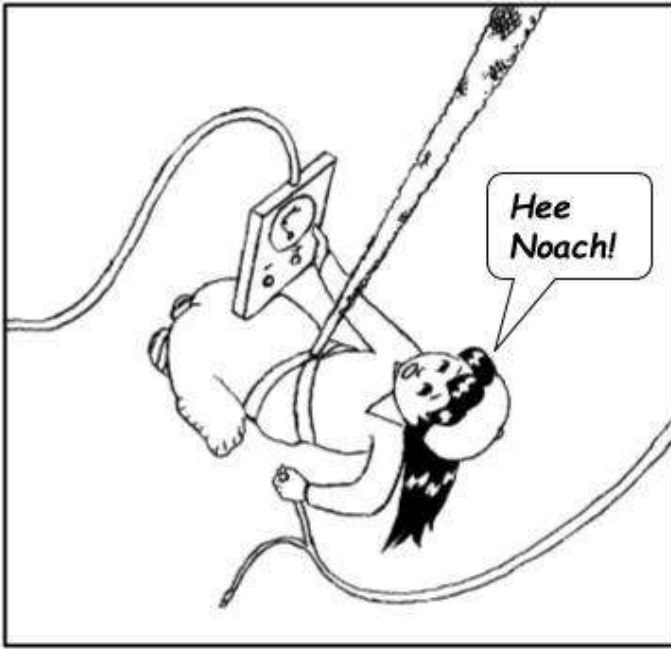
Lita: "Ja hij hing een sleutel aan een vlieger en ging in een onweersbui vliegeren. Hij ving bliksem op met de sleutel en sloeg het op in een batterij."

Lita: "Wacht. Dus jullie probeerden met een vlieger bliksem op te vangen en batterijen op te laden?"

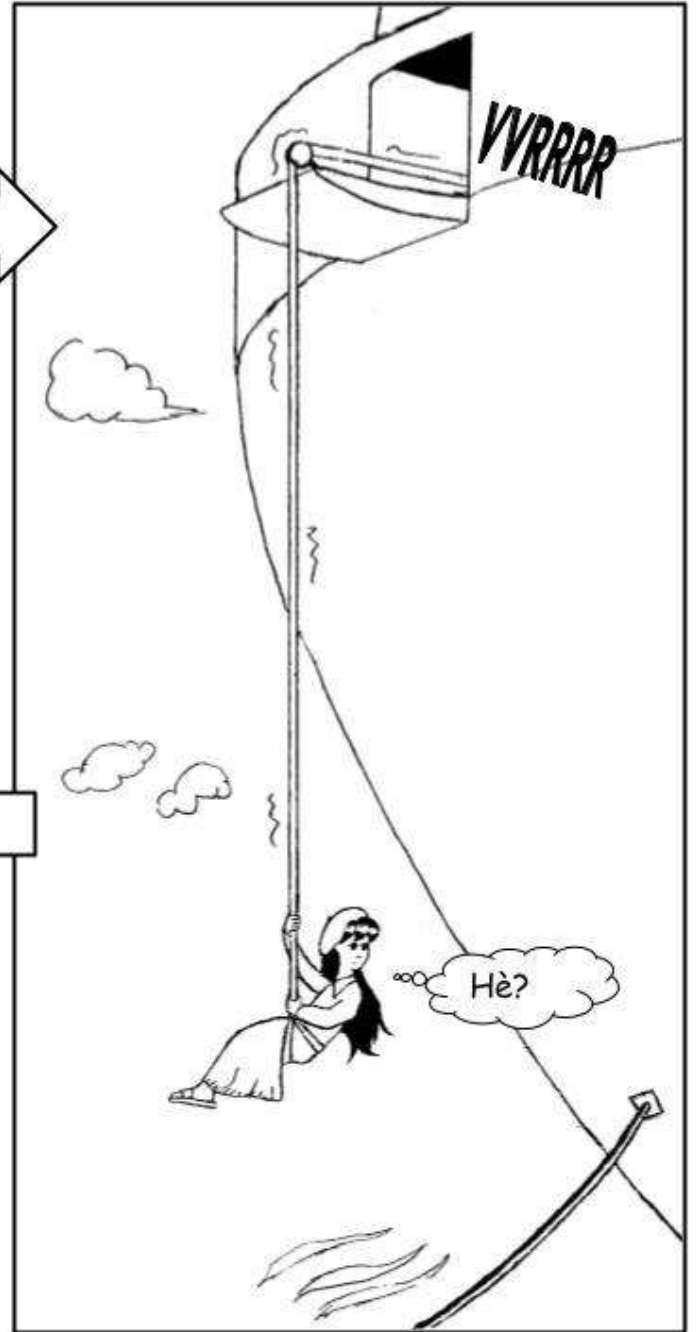
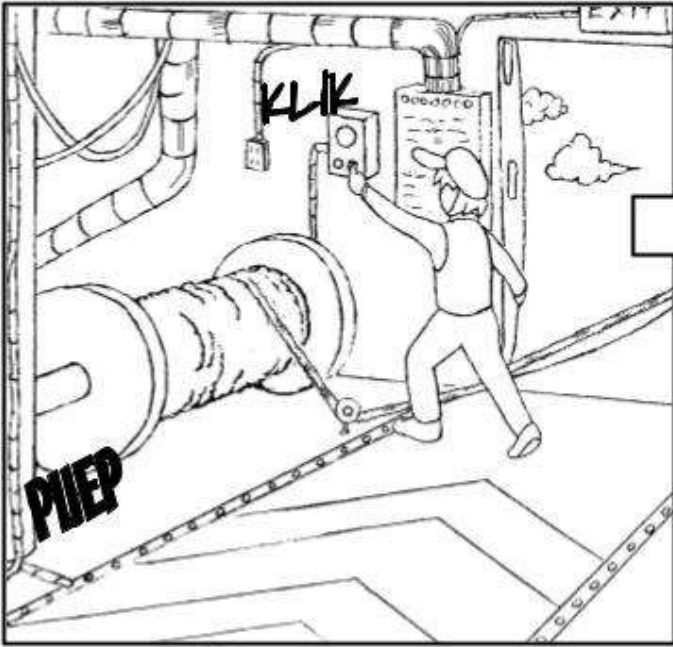
Noah: "We hebben het bij mooi weer geprobeerd. We wilden de motor van de drone laten draaien, maar het is niet gelukt."

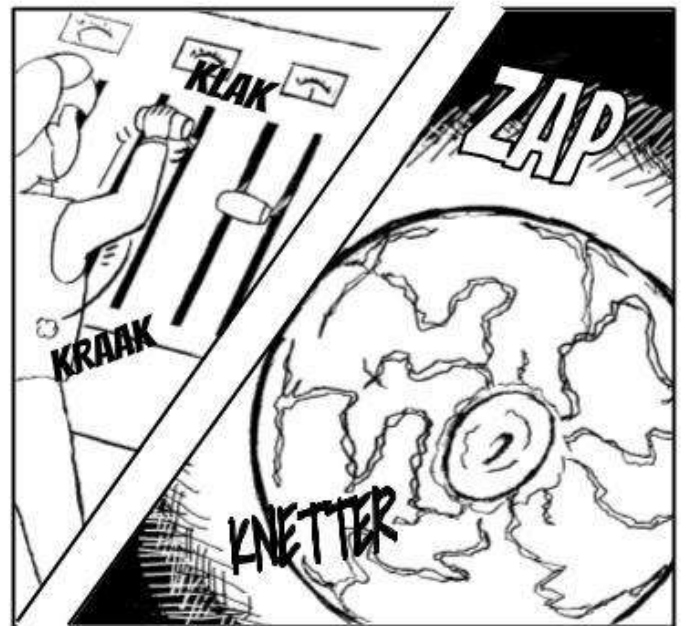
Ling: "Dat is niet juist, Noah. Het lukte wel een beetje, maar er gebeurde iets vreemds..."











Waarom schreeuw je, Noach?

Een *fout* in mijn berekeningen! We krijgen alleen *micro-ampères!** We moeten *miljoenen* vliegers om de drone te runnen.

Wat kunnen we doen?

Niks! Zet er maar een punt achter.

!? Maar een punt zit toch juist ergens op en niet erachter?

Ik bedoel *stopzetten*..., de proef *beëindigen*.

O..., verwarrend.



*Amp = ampère = totale hoeveelheid stroom per seconde.

Pa futuro di Kòrsou:

“IT’S A BRAND NEW BALL GAME WITH THE SAME RULES!”

Elekshon ta tras di lomba l e kibra kabes di mas grandi ku pueblo a keda ku n’e ta, e realidat di bai atendé senarionan di urgensia manera e krísis finansiero ekonómiko agudo ku nos isla tin, kon leu Ulanda lo imponé un medida di alto supervishon si no kumpli ku reglanan di e Leinan di Konsenso i Che. Bèrdat ta un viktoria grandi ku ‘Raad van Staten’ a kue hinter e trayekto aki benta bou bisando ku e no tin niun balor pa desaroyo futuro di pais.

Pero ta hopi kurason i futuro Gobièrnu mester hinka sèn kreashon di un malchi nobo ku ta bai garantisá futuro di kada mucha, mama, y tata i hende den e núkleo familiar ku a kai atras for di sigur 4 aña pasa ora ku deterioran a kuminsá manifestá rònt mundu pero aki tambe.

Kòrsou a haña su posishon outónomo den reino i ora yu ei a nase el a haña un tayó limpi sin niun hende ariba. Gobièrnu di sra. Emily de Jongh El Hage bou di PAR por a kuminsá ‘from scratch’ i diseñá un plachi nobo di prosperidat i desaroyo duradero pa un i tur. Pero esei no a resultá di ta e kaso. Medio 2020 Stanley Mario Betrian, consehero di Gobièrnu a manda un trayekto di alternativo riba e COHO na Promé Minister Úlandes Rutte, pero e no a hasi nada ku esaki. El a hasi mesun análisis kompleto ku Gabinete Rhuggenaath. Ta di lamentá ku un aña despues nos ta pega den un labiritino kaminda no tin ni klaridat kiko ta bai pone komo kondishonnan fiho pa futuro di Kòrsou . 11 di Mei 2021 próksimo un era nobo di gobernashon ta kuminsá pa Kòrsou, Aruba, i islanan BES. Ya kaba nos a sinti ku sr. Raymond Knops sekretario di estado enkargá ku asuntunan di Reino ku a bisa ku e no ta dispuesto na sigui sostené Sint Maarten si nan no ta sigui ku su ponensia.

Nos ta pasando den tempunan di prueba i Kòrsou komo pais mester sali dilanti pa su hendenan. Nos no por bèk mas!

Skibi dor: Angelica Parris





Odi Odi, Hallo, Hola, Hello,

My name is Sabrinah van de L'Isle, and though my last name literally means “from the island” in French, I am not from the Island, of Curaçao. I am rather a Sranang Uma (Woman from Suriname).

Suriname is a multicultural country. However, what most people don't know is that this is our greatest asset, and will remain so, as long as we Respect, Innovate and Unite!

This society, built on different values, forms an “all around the world experience” that starts with the breathtaking rainforest, where the native culture revolves around its benefits, which include consumption, medical use, and air purifier, making nature a whole entity to believe in apart from the many other religions respectfully co-existing. Finally, when you've filled your lungs, mind, and heart, only the stomach remains.

Growing up, consuming from this Cultural melting pot, I saw how different tongues contributed their traditions, knowledge, and spices to what is now our multicultural kitchen! Allowing this “dogla” (person of mixed race) to understand the traditions, respect halal and cook all the foods. This experience of diversity, yet unity, makes the Surinamese culture a culture of many, yet ONE.





To broaden my world view, I started my bachelor in Management and Tourism on Curaçao, engaged in different activities on many work floors, where I consumed diversity and made a family. This enriched my understanding of people and the world around me.

Finally, I'm a "local charm," meaning, I'm not only charming, but I'm (trying to be) of value to the Local community in a way that I seek out, gather, and promote the values locals have to offer. In the process, I came into contact with the "I am made in" platform, which was an instant match because of our shared mindset for growth, feeling for nationalism, and a heart for local development. We came to the conclusion that "two is better than one, and if two work as one, we've all **won!**"



Written by: Sabrinah van de L'Isle

BPM -> BPS



BPS - the Business Platform for Sustainability – has a new board and has recently shared its plans for 2021-2023 with its members.

The overall goal is to help business and Curacao recover from Covid19 sustainably and resiliently. This entails a Covid19-recovery that is green, digital and includes everyone.

To do so, BPM continues organizing knowledge sessions on topics of sustainability, currently on-line. The sessions can now also be offered in-house.

BPM's plans also include helping more members achieve higher sustainability standards, sharing experiences between businesses, assisting organizations to obtain funding for topics related to sustainability and further collaboration with businesses and environmental associations to promote sustainability.

Please follow us at: <https://www.facebook.com/BPMBedrijvenplatformMilieu> for more information.



KASPAR PEL PRESENTS



NEW MOON HERBAL WALK & CEREMONY

Explore Curacao's natural medicinal abundance under the first light of the New Lunar Cycle

APRIL 11, 2021
5:30 - 7:30 PM
FORT BEEKENBURG



We start with taking a stroll along herbal paradise under the softening afternoon light, learning about their power and connection to the cosmos. Then, we create a New Moon Sunset Salutation ceremony circle, followed by visualization & intention setting. We close out by sharing some fruit & a cup of heart-opening herbal tea. Bring your own yoga mat/cushion to sit on, drinking water, and your best intentions for a new you!





CURAÇAO multi **media**
PRODUCTIONS





International Virtual Network event

**Save the
date**

Friday, May 7th

- Topics:**
- Connectivity**
 - Raw materials**
 - Manufacturing**